

外国人留学生のための 新型コロナウイルス感染症対策下における 日本入国 の方法

下記は2020年11月1日現在の情報です。
詳細は時期や状況によって異なりますので、必ず学校などの受け入れ機関に問い合わせてください。

Step 1. 自分の国でやること



①位置情報提供についての同意書の提出

位置情報提供についての同意書
Agreement Form about presenting a record of location information

以下の（1）と（2）について、情報提供を求められた際には、保健所やABK学館日本語学校等に、位置情報の記録を提示することに同意します。
When I am requested to provide information on (1) and (2) below, I agree to present a record of location information to the public health center or ABK College.

サンプル

（1）入国時に、携行するスマートフォンの地図アプリ機能等を利用した位置情報の保存を開始し、また、入国後14日間、位置情報を保存すること。
At the time of entry Japan, start saving the location information with using the map application of the smartphone you carry, and save the location information for 14 days after entering Japan.

（2）入国後14日以内に陽性となった場合、スマートフォン等に保存した入国情報の位置情報を速やかに保健所に提示するなど、その調査（感染症の予防及び感染症の患者に対する医療に関する法律第15条に基づく積極的疫学調査）に協力すること。
If the inspection result is positive within 14 days after entering Japan, cooperate with the investigation such as promptly presenting the location information after entering Japan stored on a smartphone to the health center.

日付 / Date : _____

英語氏名 / Name : _____

ABK 学籍番号 / ABK Student No. : _____

署名 / Signature : _____

・書類のタイトル

『位置情報提供についての同意書』

・書類取得方法：

学校などから受け取る。

・書類の提出先

学校など受け入れ機関

・提出理由

次ページ「②留学ビザの取得」にある「誓約書」
2-(1)-スの定めによる。

②留学ビザの取得



- ・自分の国の日本大使館、領事館で、留学ビザを取得してください。
 - ・留学ビザの申請に必要な書類は、以下の通りです。
 - 1) 査証申請書(顔写真付き)
 - 2) パスポート
 - 3) 在留資格認定証明書
 - 4) 入学許可書
 - 5) 誓約書のコピー2通
- ※必ず、現地大使館にも確認してください。
- } 次のページ
で詳細説明

在留資格認定証明書

別記第六号の四様式（第六条の二関係）

在留資格認定証明書
CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Japanese Government 番号 No. [REDACTED]

氏名 Name Family Name Given Name 性別 Sex: M F 写真 photo

国籍・地域 Nationality ベトナム 生年月日 Date of Birth [REDACTED]

日本の職業及び勤務(過去) 先導 Profession or Occupation/Organization to be employed or to study in Japan [REDACTED]

上記の通り、次の在留資格に関する入国審査及び難民認定法第7条第1項第2項に掲げる上陸のための条件に適合していることを証明する。

Under the following status, it is hereby certified that the above-mentioned person meets requirement for the landing provided in Article 7, Paragraph 1, Item 2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

在留資格 日本人の配偶者等 Status Spouse or Child of Japanese National 1 year [REDACTED]

Date 東京入国管理局長 Director General of Tokyo Regional Immigration Bureau

(注意) Notice
1. 本証明書は、上陸の許可そのものではなく、本証明書を保持しておても、在外公館にないか、免査を出さない限り、上陸の許可を得るには、必ず本証明書を提出する。
This certificate shall be submitted to the immigration inspector with an entry visa for the landing permission at the port of entry, and shall cease to be valid if the entry visa for landing permission is not filed within 3 months from the date of issue.
2. 本証明書は、上陸の許可を保証するものではなく、既に上陸のための条件に適合しない場合は又は事務的の変更があった場合は上陸を許可されないことがあります。
This certificate does not guarantee the entry of the persons concerned. In case that an applicant does not fulfill other requirements for landing or the relevant circumstances are found to be changed, the landing permission would be denied.

入学許可書

ABK COLLEGE 12-12, Honkomagome 2-Chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan Phone 81-3-6912-0756 FAX 81-3-6912-0757 E-mail: info@abk.ac.jp URL: www.abk.ac.jp

入学許可書 CERTIFICATE OF ADMISSION

下記のとおり、當該生の結果、學校法人 ABK 學館 ABK 學館日本語學校への入學を許可する。
This is to certify that the below-mentioned person is hereby admitted to ABK COLLEGE.

サンプル

N A M E S [REDACTED]
生年月日 DATE OF BIRTH [REDACTED]
出身国・地域 COUNTRY/DISTRICT [REDACTED]
登録番号 REFERENCE NO. [REDACTED]
課程 COURSE 1 Year and 6 Months Course
発行日 DATE OF ISSUE 2020/09/28
入予定期限 ENTRANCE DATE After 1st October 2020

學校法人 ABK 學館
ABK 學館日本語學校 校長 仙 古
Mr.TSUKUDA Yoshikazu Principal, ABK COLLEGE

誓約書(コピー)

Residence Track

(2020年9月17日更新)
(外国人レジデンストラック)

誓約書

1 一般的事項
(企業・団体名)
以下の事項を誓約いたします。

(1) 対象者
名前(アルファベット) 国籍 経済状況 出発国・地域 本邦滞在予定期間

入国届の対象地から入国する場合、右欄にチェックを入れること □

(2) 誓約内容
ア 対象者の目的が眞に急を要し、必要不可欠なものであること。

イ 対象者が、田代國・地域を除く、に滞在せざることを保証すること。(甲)
(乙) 出発国・地域から赴日する途中で、出発地の対象地を経由する際、当該国・地域に入国・入城する事を行なう場合は、滞在地があるものとします。

ウ 対象者が、本邦入国情報に厚生労働省の要請に従った行動をとらせる、そのため必要な管理を行なうこと。

エ 対象者に付与し、新型コロナウイルス感染症の感染拡大につながるおそれのある対人接觸や行動を行わないよう指導・監督すること。

オ 対象者が、上記の厚生労働省の要請に従った場合又は(乙)の要請若しくは監督に従わなければならぬ場合には、厚生労働省が検査所を設置する機関に対して、又は、新型コロナウイルス感染症の疑いのある症状を有することが確認された場合には、対象者の自宅又は宿泊施設を管轄する保健所に対して、直ちに報告するとともに、日本政府の関係当局の指図に従うこと。

2 防疫措置

当企業・団体として、以下の事項について、対象者に説明の上、本人の同意を得たこと、また、その実施を確保するための措置をとることを誓約いたします。

(1) 対象者が入国届の対象地から入国する場合
ア 対象者は、入国前 14 日間、検査を受け、既に発熱や呼吸器症状、倦怠感等を含む新型コロナウイルス感染症の症状が認められる場合には、本邦での渡航を中止すること。

イ 対象者は、渡航前 72 時間に内に新型コロナウイルスに関する検査を受け、既定のフォーマットを使用して検査結果を開示する、「陰性」であることを証明する検査證明を取得し、本邦入国時に検査官及び入国審査官に提出し、当該證明又はその写しを提示・提出すること。また、対象者は、入国審査時に当該證明又はその写しを提出できない場合は、由、出入国管理及び難民認定法の規定に基づき、入国拒否の対象となることになることを誓約すること。

ウ 対象者は、入国料、試験検査料、保健所の医療費(運賃を補償する旅行保険を含む)に加えて、

エ 対象者は、受入企業・団体は、入国時に、対象者又は受入企業・団体が使用するスマートフォンに日本語NEARアプリをインストールし、また、入国後 14 日間毎に同アプリを活用し、対象者の自宅又は宿泊

この誓約書は、学校など受け入れ機関が日本国政府に対して入国者の行動を把握することを約束する書類です。
URL: <https://www.mofa.go.jp/files/100135223.pdf>

③出国前14日間の健康モニタリング



- ・日本入国前14日間の体温を記録してください。
- ・発熱(37.5°C以上)や、呼吸器の異常、倦怠感など、新型コロナウイルスの症状がある場合、渡航を中止してください。

④飛行機の予約をしてください



- ・なるべく午前に到着する飛行機を選んでください。
- ・空港でのPCR検査後、その日の内に入国できる可能性が高くなります。

⑤ COVID-19に関する検査証明の取得

COVID-19に関する検査証明
Certificate of Testing for COVID-19

Date of issue _____
交付年月日

氏名 _____ パスポート番号 _____
Name _____ Passport No. _____

国籍 _____ 生年月日 _____ 性別 _____
Nationality _____ Date of Birth _____ Sex _____

上記の者の COVID-19 に関する検査を行った結果、その結果は下記のとおりである。
よって、この証明を交付する。
This is to certify the following results which have been confirmed by testing
for COVID-19 conducted with the sample taken from the above-mentioned person.

採取検体 Sample (下記いずれかをチ ック/Check one of the boxes below)	検査法 Testing for COVID-19 (下記いずれかをチェック/ Check one of the boxes below)	結果 Result	①決定年月日 Result Date ②検体採取日時 Sampling Date and Time	備考 Remarks
<input checked="" type="checkbox"/> ■咽喉頭ぬぐい液 Nasopharyngeal Swab	<input type="checkbox"/> 植酸増幅検査 (real time RT-PCR 法) nucleic acid amplification test (real time RT-PCR) <input checked="" type="checkbox"/> 植酸増幅検査 (LAMP 法) nucleic acid amplification test (LAMP) <input type="checkbox"/> 抗原定量検査 antigen test (ELISA)	Negative	① 29 May 2020 ② 29 May 2020 1PM JST	
<input type="checkbox"/> 唾液 Saliva				

医療機関名 Medical institution _____
住所 Address of the institution _____
医師名 Signature by doctor _____

An imprint of
a seal 印影

- 書類のタイトル

『COVID-19に関する検査証明』

- 書類の取得方法(ダウンロード)

https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/fna/page25_001994.html

- 日本入国まで**72時間以内**になつたら、
自分の国の病院で検査をしてください。

- 必ず、決められた様式を使ってください。
医師が署名or押印する必要があります。

- この書類は日本の空港で提出します。

⑥民間医療保険の加入



- ・民間医療保険に加入してください。
- ・民間医療保険に加入していることを証明できる書類を準備してください。
- ・すでに日本の公的医療保険に加入している方は、民間医療保険の加入は任意です。

⑦接触確認アプリのインストール

iPhone users



Android users



- ・接触確認アプリ(COCOA)をインストールしてください。

- ・日本入国時にアプリをインストールしているかのチェックがあります。

(URL: https://www.meti.go.jp/covid-19/ourai/pdf/residence_truck.pdf
「レジデンストラックの手続きについて」の19、22ページ目)

⑧地図アプリのインストール



- ・地図アプリをインストールしてください。
- ・日本入国後14日間の位置情報を記録する必要があります。
- ・日本入国時にアプリをインストールしているかのチェックがあります。

(URL: https://www.meti.go.jp/covid-19/ourai/pdf/residence_truck.pdf
「レジデンストラックの手続きについて」の19、23ページ目)

自分の国でやることチェックリスト

- ①『位置情報提供についての同意書』の提出
- ②留学ビザの取得
- ③出国前14日間の健康モニタリング
- ④飛行機の予約
- ⑤『COVID-19に関する検査証明』の取得
- ⑥民間医療保険の加入
- ⑦接触確認アプリのインストール
- ⑧地図アプリのインストール

すべてが
ついたら、
準備OKです！

これだけは忘れないでください！ —日本に持つて行く書類チェックリスト—

- パスポート
- 『誓約書』
- 『入学許可書』
- 『COVID-19に関する検査証明』
- 医療保険加入を証明できる書類
- 『資格外活動許可申請書』 … <http://www.moj.go.jp/content/001293686.xlsx>

Step 2. 飛行機の中でやること



① 質問票の記入

QUESTIONNAIRE 2020-05-27 EN3F-Front

Outbreak of Novel Coronavirus (2019-nCoV) has been reported around the world.
This form is for detecting patients early and contacting persons who might have had close contact with patients.
Please fill out correctly and clearly in "ENGLISH" with "CAPITAL and BLOCK LETTERS" and in black or blue ink. Your personal information may be shared with public health center.

Please respond to the following questions by placing a check mark (✓) in the answer box that corresponds to your response and/or fill in the blank where indicated.

Have you stayed in the following prevalent regions in the past 14 days?

China, Hong Kong, Macau, Taiwan, Korea, Indonesia, Singapore, Thailand, Philippines, Brunei, Viet Nam, Malaysia, Maldives, India, Pakistan, Bangladesh, San Marino, Iceland, Andorra, Italy, Estonia, Austria, Netherlands, Switzerland, Spain, Slovenia, Denmark, Germany, Norway, Vatican, France, Belgium, Malta, Monaco, Liechtenstein, Luxembourg, Ireland, Sweden, Portugal, Greece, Slovakia, Czech, Hungary, Finland, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Poland, Latvia, Lithuania, United Kingdom, Cyprus, Croatia, Kosovo, Bulgaria, Romania, Albania, Armenia, Moldova, Montenegro, North Macedonia, Serbia, Ukraine, Russia, Azerbaijan, Kazakhstan, Tajikistan, Kyrgyz, United Arab Emirates, Iran, Israel, Oman, Qatar, Kuwait, Saudi Arabia, Turkey, Bahrain, Afghanistan, Egypt, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Mauritius, Morocco, Cabo Verde, Gabon, Guinée-Bissau, São Tomé and Príncipe, Equatorial Guinea, Ghana, Guinea, South Africa, United States of America, Canada, Antigua and Barbuda, Ecuador, Saint Christopher and Nevis, Chile, Dominica, Dominican Republic, Barbados, Panama, Brazil, Peru, Bolivia, Bahamas, Mexico, Uruguay, Honduras, Colombia, El Salvador, Argentina, Australia, New Zealand

NAME in Full

NATIONALITY

Sex M : Male F : Female **DATE of BIRTH** / **YEAR** / **MONTH** / **DATE** **Arrival Date** / **MONTH** / **DATE**

Flight No. **Airline code** **No.** **SEAT NO.** **No.** If crew, please write as such.

Contact Address in Japan
(If transit, please write in the final destination in the U.S.)
PREFECTURE **Postal Code without “-”** **TEL without “-”** **CITY WARD**

Street address, Hotel name, etc.

e-mail address

Have you had any contact with people with symptoms such as fever or cough in the past 14 days? **Y: YES** **N: NO**

Have you had any contact with infected patients in the past 14 days? **Y: YES** **N: NO**

Are you feeling sick? **Y: YES** **N: NO**

If yes, specify symptoms **A: fever** **B: Cough** **C: Fatigue** **D: Other Symptoms ()** **Y: YES** **N: NO**

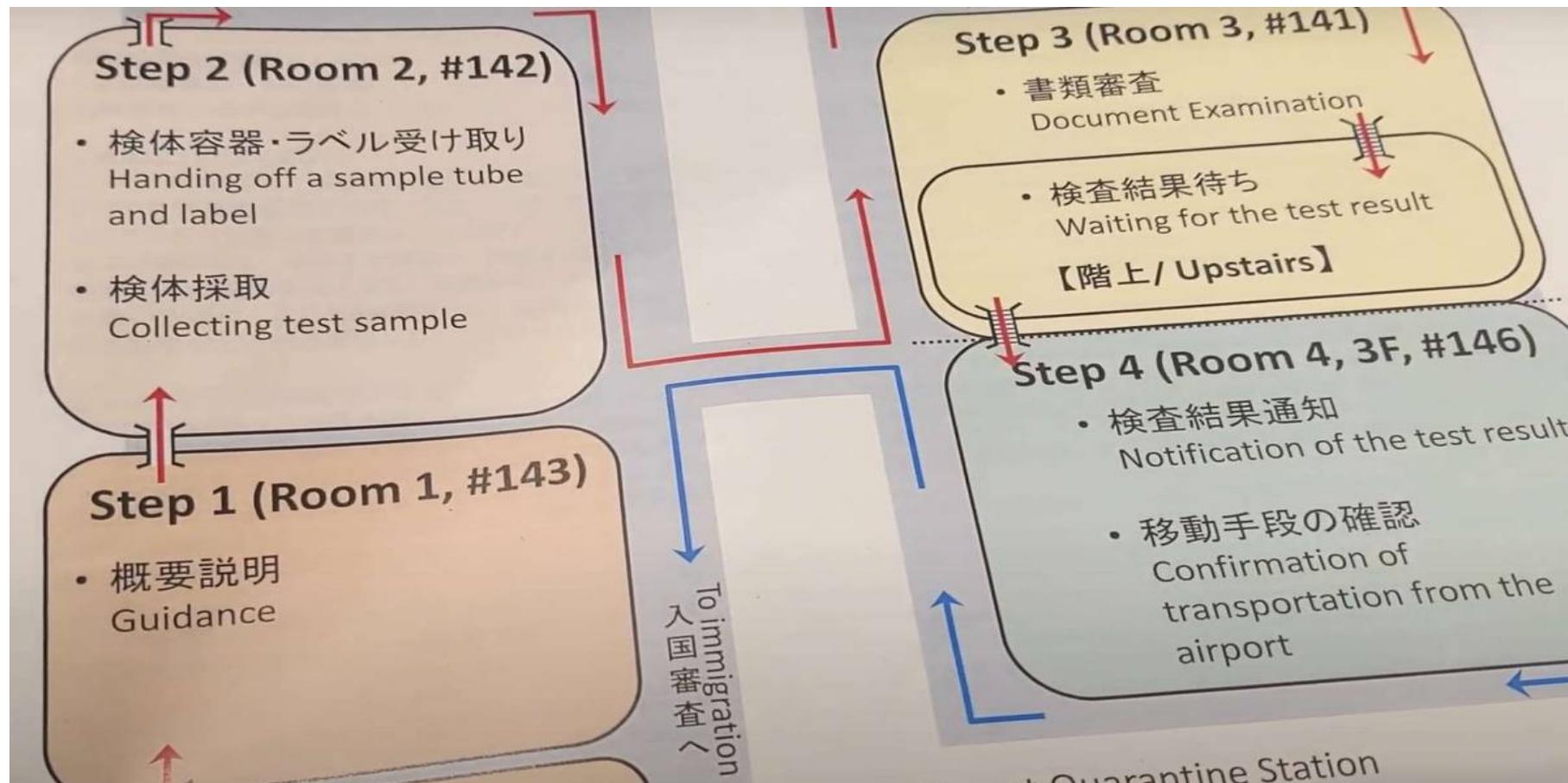
Are you taking any medications such as antipyretics, cold medicines or painkillers?
If you do not live in Japan, please answer the following questions.

- ・書類のタイトル
『QUESTIONNAIRE』
- ・飛行機の中で、質問票が配られるので、記入してください。
- ・Contact Address in Japan欄には、あなたを受け入れる学校などの情報を記入してください。
- ・記入についてわからないことがあれば、CAの方に聞いてください。

Step 3. 日本に着いたら、何をする？



飛行機を降りた後にやること



①PCR検査



- ・空港でPCR検査を受けます。
- ・結果が出るまでに2時間～2日間かかります。
- ・当日中に結果が出ない場合、政府指定のホテルか、学校指定の宿泊施設に移動します。

②必要書類を空港検疫所に提出

空港検疫所に以下の書類を提出してください。



- 1) 誓約書
→学校などから受け取ったもの
- 2) COVID-19に関する検査証明
→日本に来る前に病院で取得してください。
(指定様式は学校などから受け取ったもの)
- 3) QUESTIONNAIRE
→機内で配布されます。

③入国審査→荷物の受け取り



- ・PCR検査の結果を受け取ったら、
入国審査に向かいます。

SNSアプリ「LINE」をインストールしてください。

- ・入国審査が終わったら、自分の荷物を
受け取ることができます。



④空港から宿泊施設への移動

- ・電車、バス、タクシーなどの公共交通機関を使用することはできません。
- ・移動手段については学校などに相談してください。

⑤14日間の待機期間

- ・入国の次の日から、14日間は、不特定多数の人々との接触を避け、外出をしないでください。
- ・個室、バス、トイレの個別管理などができる施設(ホテル、ウィークリーマンションなど)で待機してください。個室の外にキッチンなどの共用施設がある場合は、その共用施設を利用しないでください。
- ・レストランの利用は控えてください。

⑥14日間の健康チェック

毎日の体調確認 Daily Health Check

本日の体調についておしえてください。Please tell us about your physical condition.

1. 名前 Name *

記述式テキスト (短文回答)

サンプル

5. 今日の体温は何℃ですか? What is your body temperature(℃) today? *

- 35. 0℃～35. 4℃
- 35. 5℃～35. 9℃
- 36. 0℃～36. 4℃
- 36. 5℃～36. 9℃
- 37. 0℃～37. 4℃
- 37. 5℃～37. 9℃
- 38. 0℃～38. 4℃
- 38. 5℃～

- 14日間は毎日、健康チェックを行います。
- あなたを受け入れる学校などは日本政府に対して、あなたの健康情報を14日間報告する義務があります。
- 毎日、体温を測るので、体温計を持ってきてください。

⑦入国後15日目から授業に参加できます



- ・ 入国前の準備から、入国後の14日間待機まで、本当にお疲れ様でした。
- ・ コロナウイルスに気をつけながら、日本での留学生活を楽しんでください。